



D-KRANTECHNIK

Prüfung Wartung Reparatur Umbau

Zweitausfertigung

PRÜFBUCH

Halbportalkran
Standort: Halle G2
Ident-Nr. 3501

Betreiber:

Siemens AG
Am Industriepark 2
46562 Voerde-Friedrichsfeld

Demag **Hersteller/Lieferant**
2000 **Baujahr**
5 t **Höchstzul. Tragfähigkeit**

Fabrik-Nr. 276090
Kranverwendung Montage
Bedienungsart elektrisch



INHALTSVERZEICHNIS

Das Prüfbuch besteht aus:

Deckblatt PRÜFBUCH mit den wichtigsten Daten	Blatt 1
Inhaltsverzeichnis	Blatt 2
Stammblatt	Blatt 3
Prüfprotokoll Abnahme 2000	Blatt 4
EG-Einbauerklärung für eine unvollständige Maschine "EG-Konformitätserklärung" der Fa. Mannesmann Dematic AG	Blatt 5
Änderungs-Erklärung	Blatt 6
Regelmäßige Lastseilprüfung	Blatt 7
Regelmäßige Lashakenprüfung	Blatt 8

Abheftraum für:

Nachweise der wiederkehrenden Prüfungen

Ratingen, den 21.01.2014



Fabrik-Nr: 276090

Stammblatt Halbportalkran

Allgemeine Angaben	Kran	Katze 1	Katze 2	Bemerkungen / weitere Angaben ¹⁾
Spurmittenmaß [mm]	6.800	300		
nutz. Hakenweg [m]	6	6		
nutz. Ausladung [m]	6,8			
Tragfähigkeit [t]	5	5		
Gewicht ²⁾ [t]	1.737			
Anzahl der Räder	4	4		
Raddurchmesser [mm]	125	125		
Radstand [mm]				
Radlast max. [t]				
Radlast min. [t]				
Antriebsart	elektrisch	elektrisch		
Betriebsspannung [V]	400	400		
Steuerspannung [V]	230	230		

Triebwerke	Triebwerk- gruppe	max. ³⁾ Geschw. [m/min]	Typ	Motor	[kW]	%ED	Art der		Tragmittel	
							Steuerung ⁴⁾	Bremse	Art ⁵⁾	Blatt
Hubwerk 1 (5 t Hubwerk)	M5 (2m)	5	KBH125B2/12	4,6		25	elektrisch		Seil	7
Hubwerk 2 (t Hubwerk) fein									Haken	8
Katzfahrwerk 1	M5 (2m)	5/20	ZBF71A8/2	0,09/0,34		40	elektrisch	B004		
Katzfahrwerk 2										
Kranfahrwerk	M5 (2m)	10/40	ZBF80A8/2	0,13/0,5		40	elektrisch	B020		
Drehwerk/Kabeltrommel										

1) z.B. zugeordnete Lastaufnahmemittel, Wind-, Auffahr- und Überlastsicherung - besondere Einrichtungen

2) beim Kran das Gesamtgewicht

3) rechnerische Geschwindigkeit

4) z.B. elektrisch, hydraulisch, pneumatisch

5) z.B. Seil, Kette, Haken, eingesicherte Traversen

Erstmalige Prüfung

Fabrik Nr. _____

Abnahmeprüfung _____

Klaus Heinrich
von der Berufsgenossenschaft
ermächtigter Kronsachverständiger
Wasserstr. 10 58239 Schwerte
Tel./Fax: 0 23 04 / 6 81 35

Voerde, d. 19. 10. 00
Ort, Datum

Klaus Heinrich
Stempel und Unterschrift des Sachverständigen
BG-Z 135

Nachprüfung _____

Ort, Datum

Stempel und Unterschrift des Sachverständigen

Prüfung nach Umbau

Fabrik Nr. _____

Abnahmeprüfung _____

Ort, Datum

Stempel und Unterschrift des Sachverständigen

Nachprüfung _____

Ort, Datum

Stempel und Unterschrift des Sachverständigen



Hiermit erklären wir,

Mannesmann Dematic AG
Produktbereich Krantechnik,

daß das Produkt

Demag EHPE 5t x 6,8 m
mit der Fabriknummer 0027 6090

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

EG-EMV-Richtlinie	89/336/EWG
geändert durch	92/31/EWG und 93/68/EWG
EG-Maschinenrichtlinie	89/392/EWG
geändert durch	91/368/EWG und 93/44/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie	73/23/EWG
geändert durch	93/68/EWG

Angewendete harmonisierte Normen:

EN 292	Sicherheit von Maschinen
DIN EN 25817	Bewertungsgruppen
EN 50081-2	Elektromagnetische Verträglichkeit
EN 50082-2	Elektromagnetische Verträglichkeit
EN 60034-5	Schutzarten durch Gehäuse für umlaufende Maschinen
EN 60529	Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)
EN 60947-1	Niederspannungs-Schaltgeräte

Angewendete Normen und technische Spezifikationen:

DIN 15018 und mitgeltende Normen	Krane, Grundsätze für Stahltragwerke, Berechnung
FEM 9.341	örtliche Trägerbeanspruchung
IEC 34-1	umlaufende elektrische Maschinen
IEC 364	elektrische Anlagen
DIN VDE 0100 Teil 726	Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000V

Für das Produkt im vertraglichen Lieferzustand ab Werk
Châlons en Champagne, 18.09.2000

Herr RAPINAT

Herr DIGUES

Produktmanagement
Standardkrane



ÄNDERUNGS-ERKLÄRUNG

**Bescheinigung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)
und Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)**

- bis Nov. 2011 Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG) - seit Dez. 2011 ProdSG

Hiermit erklären wir, dass die Änderungsmaßnahme:

Demontage in Halle H2 (vorher), Remontage in Halle G2 (nachher)

an der nachstehend bezeichneten Anlage keine wesentliche Veränderung im Sinne von BetrSichV und ProdSG darstellt.

**Halbportalkran, H2, Ident-Nr. 3501, Höchstzul. Tragfähigkeit: 5 t
Siemens AG, Am Industriepark 2, 46562 Voerde-Friedrichsfeld**

Begründung/Vergleich der Gefährdungsbeurteilung/Risikobetrachtung vor und nach der Änderung
- entsprechend § 3 Betriebssicherheitsverordnung:

Die Gesamtmaßnahme ist darauf gerichtet, dass die Anlage nach der Änderung den Anforderungen des Betriebes gerechter wird.

Die Anlage ist vom autorisierten Personenkreis einfacher und sicherer zu bedienen.
Nach der Änderung entspricht die Anlage dem Anhang 1 der Betriebssicherheitsverordnung.
Die von der Anlage ausgehenden Risiken für die Sicherheit und Gesundheit der betroffenen Menschen sind bei Beachtung der Prämissen nach der Änderung nicht erhöht.

Prämissen:

- Qualifizierte Einbindung und Einweisung der Betroffenen

Für die Konzept-Reife

Ratingen, den 18.11.2013


Michael Grunewald / Auftragsleiter

Anlage mit den genannten Maßnahmen auf Funktion und Wirksamkeit kontrolliert,
Übergabe und eine erste Grundeinweisung an Heinrich Elsinghorst, Instandhalter

Voerde, den 30.11.2013


Klaus Böhm / Befähigte Person

Bemerkungen, Verbesserungspotentiale:

Regelmäßige Lastseilprüfung

Für jedes Seil bitte gesondertes Blatt anlegen!

Trieb- gruppe	Seildurch- messer [mm]	Länge [m]	Festigkeit	Hersteller/Lie- ferant	Prüffrist
M3 (1Bm)	11	29,6	11x1960 n/mm²	Mannesmann Dematic	mind. 1 x pro Jahr

[illegible]

Regelmäßige Lasthakenprüfung

Für jeden Lasthaken bitte gesondertes Blatt anlegen!

Hakenkennzeichnung	Bauart	Traglast [t]	bei Triebgruppe	Werkstoff	Norm	Prüffrist
4	Einfachhaken		M3 (1Bm)	St E-355	DIN 15401	mind. 1 x pro Jahr

[illegible]